

jura[®]



Modo de empleo S8/S80

es

pt

Su S8/S80

Elementos de control	4
Advertencias importantes	6
Utilización conforme a lo previsto	6
Para su seguridad.....	6
1 Preparación y puesta en funcionamiento	11
JURA en Internet.....	11
Manejar mediante el visualizador con pantalla táctil.....	11
Instalar la máquina	11
Llenar el recipiente de café en grano.....	12
Determinar la dureza del agua	12
Primera puesta en funcionamiento.....	12
Conectar la leche.....	15
Conectar la máquina periférica (por control remoto)	15
2 Preparación	16
Posibilidades de la preparación	16
Ristretto, Espresso y café	17
Dos Ristrettos, dos Espressos y dos cafés.....	18
Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche	18
Leche caliente y espuma de leche.....	19
Café molido.....	20
Ajustar el mecanismo de molienda.....	21
Agua caliente	21
3 Funcionamiento diario	23
Llenar el depósito de agua	23
Conectar la máquina	23
Conservación diaria	23
Conservación regular.....	24
Desconectar la máquina	25
4 Ajustes permanentes en el modo de programación	26
Ajustes del producto.....	27
Desconexión automática	29
Modo de ahorro de energía	29
Indicaciones de servicio	30
Restablecer los ajustes de fábrica.....	31
Unidad de cantidad de agua.....	31
Luminosidad del visualizador	32
Ajustar la dureza del agua	32
Idioma	33
Consultar informaciones.....	34

5 Conservación	35
Enjuagar la máquina.....	35
Enjuague automático del sistema de leche.....	36
Limpiar el sistema de leche.....	36
Desmontar y enjuagar el vaporizador profesional de espuma fina.....	37
Colocar el filtro.....	38
Cambiar el filtro.....	39
Descalcificar la máquina.....	41
Limpiar el recipiente de café en grano.....	43
Descalcificar el depósito de agua.....	44
6 Mensajes en el visualizador	45
7 Eliminación de anomalías	46
8 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente	48
Transporte / Vaciar el sistema.....	48
Eliminación.....	48
9 Datos técnicos	49
10 Índice alfabético	50
11 Contactos JURA / Advertencias legales	54

Descripción de símbolos

Advertencias

 ADVERTENCIA	Tenga siempre en cuenta la información que va acompañada de ATENCIÓN o ADVERTENCIA con pictograma de advertencia. La palabra de señalización ADVERTENCIA hace referencia a posibles lesiones graves y la palabra de señalización ATENCIÓN , a posibles lesiones leves.
 ATENCIÓN	
ATENCIÓN	ATENCIÓN hace referencia a circunstancias que pueden provocar daños en la máquina.

Símbolos utilizados

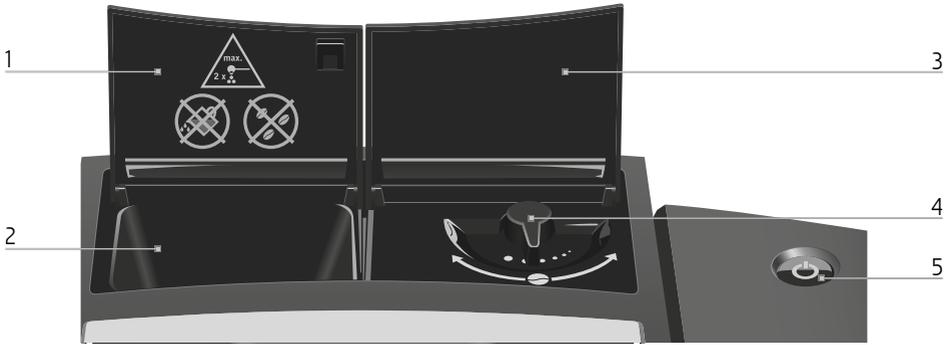
-  **Requerimiento de acción.** Aquí se requiere una acción por su parte.
-  **Advertencias y consejos** para que el manejo de su S8/S80 sea aún más fácil.
-  **Indicación en el visualizador**

Elementos de control



- 1 Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma
- 2 Tapa del depósito de agua
- 3 Depósito de agua
- 4 Cable de alimentación enchufable (parte posterior de la máquina)
- 5 Depósito de posos
- 6 Bandeja recogegotas

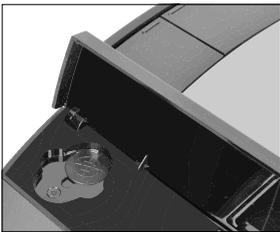
- 7 Visualizador con pantalla táctil
- 8 Sistema de leche con vaporizador profesional de espuma fina
- 9 Salida de café ajustable en altura
- 10 Plataforma de tazas



- 1 Tapa del embudo de llenado para café molido
- 2 Embudo de llenado para café molido

- 3 Tapa del selector giratorio para el ajuste del grado de molido
- 4 Selector giratorio para ajuste del grado de molido
- 5 Botón de mando marcha/parada 

Interfaz de servicio para Smart Connect de JURA disponible opcionalmente

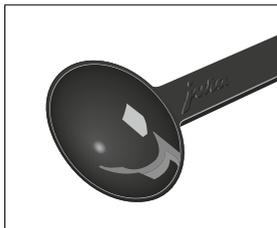


Accesorio

Recipiente para la limpieza del sistema de leche



Cuchara dosificadora para café molido



Vaporizador de agua caliente



Advertencias importantes

Utilización conforme a lo previsto

La máquina está concebida y fabricada para el uso doméstico. La máquina está prevista exclusivamente para preparar café y para calentar leche y agua. Cualquier otra aplicación no se considerará conforme a lo previsto. JURA Elektroapparate AG no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas de una utilización no conforme a lo previsto.

Lea y observe completamente el presente modo de empleo antes de usar la máquina. La prestación de garantía queda anulada frente a daños o defectos ocasionados por el incumplimiento del modo de empleo. Guarde el presente modo de empleo junto a la máquina y entréguelo a usuarios posteriores.

Para su seguridad

Lea y observe atentamente las siguientes indicaciones importantes relativas a la seguridad.



De este modo se evita el peligro de muerte por descarga eléctrica:

- No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.
- Si se advierten indicios de posibles daños, por ejemplo olor a quemado, desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación y póngase en contacto con el servicio técnico de JURA.
- Si se daña el cable de alimentación de esta máquina, deberá sustituirse por otro cable especial que se puede adquirir directamente a

- JURA o a un departamento de servicio técnico autorizado por JURA.
- Nunca deje la S8/S80 y el cable de alimentación cerca de superficies calientes.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación no está presionado ni expuesto a bordes cortantes.
 - No abra nunca la máquina ni intente repararla usted mismo. No realice cambios en la máquina que no estén descritos en el presente modo de empleo. La máquina contiene componentes conductores de corriente. La apertura de la máquina entraña peligro de muerte. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por departamentos de servicio técnico autorizados por JURA, utilizando accesorios y repuestos originales.
 - Para desenchufar la máquina totalmente de la red eléctrica de manera segura, desconecte primero la S8/S80 con el botón de mando marcha/parada. Ya puede retirar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.

Pueden producirse escaldaduras y quemaduras en las salidas y en el sistema de leche:

- Coloque la máquina fuera del alcance de los niños.
- No toque las partes calientes. Utilice las asas previstas.
- Asegúrese de que el sistema de leche está limpia y correctamente montada. En caso de un montaje inadecuado u obstrucciones, el sistema de leche o partes del mismo podrían soltarse. Peligro de atragantamiento.

Una máquina dañada no es segura y puede provocar lesiones y quemaduras. Para evitar daños y, con ello, el peligro de sufrir lesiones y quemaduras:

- No deje nunca el cable de alimentación suelto y colgando. Puede tropezarse con él o resultar dañado el cable de alimentación.
- No exponga su S8/S80 a las influencias meteorológicas como lluvia, heladas y radiación solar directa.
- No sumerja su S8/S80, el cable de alimentación ni las conexiones en agua.
- No coloque la S8/S80 ni sus componentes en el lavavajillas.
- Desconecte su S8/S80 antes de los procesos de limpieza con el botón de mando marcha/parada. Limpie la S8/S80 siempre con un paño húmedo, nunca mojado, y protéjala de salpicaduras de agua continuadas.
- Conecte la máquina sólo al voltaje de la red especificado según la placa de características técnicas. La placa de características técnicas va fijada en la parte inferior de su S8/S80. Para más datos técnicos, consulte el modo de empleo (véase Capítulo 9 «Datos técnicos»).
- Conecte la S8/S80 directamente en un enchufe doméstico. Existe peligro de sobrecalentamiento si se utilizan enchufes múltiples o prolongadores.
- Utilice exclusivamente productos de conservación originales de JURA. Los productos que no hayan sido expresamente recomendados por JURA pueden dañar la máquina.
- No utilice café en grano tratado con aditivos o caramelizado (café torrefacto).

- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.
- Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada y quite el enchufe de alimentación de la toma de corriente si va a ausentarse durante un largo periodo de tiempo.
- Los niños no deben realizar trabajos de limpieza o mantenimiento sin la supervisión de una persona responsable.
- No permitir a los niños jugar con la máquina.
- Mantener a los niños menores ocho años lejos de la máquina o permanecer constantemente atento.
- Los niños a partir de ocho años pueden utilizar la máquina sin supervisión si han entendido cómo manejarla con seguridad. Deben saber y entender los peligros derivados de una utilización incorrecta.

Las personas, incluyendo a los niños, que por sus

- capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por su
- falta de experiencia o conocimientos

no sean capaces de utilizar la máquina de forma segura, no deberán hacer uso de la misma sin la supervisión o instrucción por parte de una persona responsable.

Seguridad en la manipulación del cartucho de filtro CLARIS Smart:

- Guarde los cartuchos de filtro fuera del alcance de los niños.
- Almacene los cartuchos de filtro en un lugar seco dentro de su embalaje cerrado.

Advertencias importantes

- Proteja los cartuchos de filtro del calor y de la radiación solar directa.
- No utilice cartuchos de filtro defectuosos.
- No abra los cartuchos de filtro.

1 Preparación y puesta en funcionamiento

JURA en Internet

Visítenos en Internet. En la página web de JURA (www.jura.com) podrá descargar una **guía rápida** para su máquina. Además, encontrará información interesante y actualizada acerca de su S8/S80, así como sobre cualquier tema relacionado con el café.

En caso de que necesite ayuda con el manejo de su máquina, consulte la página web www.jura.com/service.

Manejar mediante el visualizador con pantalla táctil

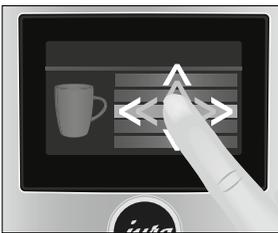
Su S8/S80 dispone de un visualizador con pantalla táctil que puede utilizarse de manera intuitiva con los dedos. En este caso se diferencia entre dos posibilidades de control:

- **Pulsar**

Pulse el visualizador con el dedo para, por ejemplo, iniciar una preparación de café o realizar diversos ajustes en el modo de programación.

- **Deslizar**

Deslice el dedo de izquierda a derecha o bien de arriba a abajo (o viceversa) por el visualizador. Así se pueden, por ejemplo, seleccionar una de las especialidades de café en la vista en carrusel o bien alternar entre las opciones del programa en el modo de programación.



Instalar la máquina

Preste atención a los siguientes puntos cuando instale su S8/S80:

- Coloque la S8/S80 sobre una superficie horizontal y resistente al agua.
- Seleccione el lugar de su S8/S80 de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.



Llenar el recipiente de café en grano

ATENCIÓN

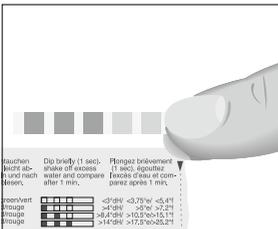
El café en grano tratado con aditivos (por ejemplo azúcar en el caso del café torrefacto), el café premolido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

- ▶ Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano tostado.
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Elimine las impurezas o los cuerpos extraños que pudiera haber en el recipiente de café en grano.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Determinar la dureza del agua

Debe ajustar la dureza del agua durante la primera puesta en funcionamiento. Si no sabe la dureza del agua que va a usar, la puede determinar antes que nada. Utilice para ello la tira reactiva Aquadur® incluida en el equipamiento.

- ▶ Ponga la tira reactiva brevemente (1 segundo) bajo el agua corriente. Sacuda el agua.
- ▶ Espere aprox. 1 minuto.
- ▶ Lea el grado de dureza del agua según la coloración de la tira reactiva Aquadur® con ayuda de la descripción que aparece en el embalaje.



Primera puesta en funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

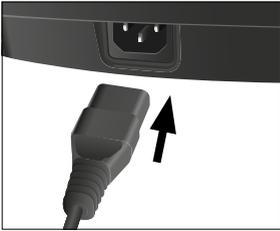
Peligro de muerte por descarga eléctrica en caso de funcionamiento con un cable de alimentación defectuoso.

- ▶ No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.



Condición previa: el recipiente de café en grano está lleno.

- ▶ Conecte el cable de alimentación con el aparato.
- ▶ Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada  para conectar la S8/S80.

«Sprachauswahl» / «Deutsch»

i Para indicar otros idiomas, deslice el dedo de arriba hacia abajo (o viceversa) en la lista de selección hasta que se destaque el idioma deseado (por ejemplo «Español»).

- ▶ Pulse «Speichern».

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado» para confirmar el ajuste.

«Dureza del agua»

i Si no sabe la dureza del agua que va a usar, deberá determinarla lo antes posible (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

- ▶ Deslice el dedo por el visualizador para modificar el ajuste de la dureza del agua, por ejemplo a «25 °dH».

- ▶ Pulse «Guardar».

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».

«Colocar el filtro»

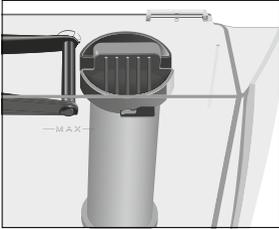
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.

- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.

- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro suministrada en la parte superior del cartucho de filtro CLARIS Smart.



1 Preparación y puesta en funcionamiento



- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

i La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro.

«Funcionamiento del filtro» / «Almacenado»

«El filtro se enjuaga», el filtro se enjuaga. Sale agua por el vaporizador de espuma fina.

i El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

«El sistema se llena»

«Vaciar la bandeja recogegotas»

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y vuelva a colocarla.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.

«La máquina se calienta»

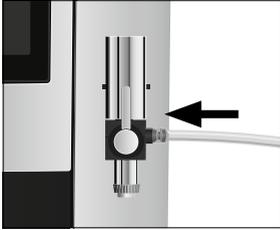
«La máquina se enjuaga», el sistema se enjuaga. El enjuague se detiene automáticamente. Se indica la pantalla de inicio. Ahora su S8/S80 está lista para funcionar.

i Si el filtro está activo, se indica con un símbolo azul de filtro en la parte superior del visualizador.

El cartucho de filtro CLARIS Smart se comunica con su S8/S80 a través de la tecnología RFID (banda de frecuencia 13,56 MHz). Este control remoto solo se utiliza un máximo de 3 segundos durante una preparación. La potencia máxima de transmisión es inferior a 1 mW.

Conectar la leche

Su S8/S80 permite obtener una espuma de leche cremosa de burbujas muy finas y con una consistencia perfecta. El criterio principal para espumar la leche es una temperatura de la leche de 4–8 °C. Por este motivo, recomendamos el uso de un refrigerador de leche o un recipiente de leche.



- ▶ Retire la tapa protectora del sistema de leche.
- ▶ Conecte el tubo de leche al sistema de leche.
- ▶ Conecte el otro extremo del tubo de leche a un recipiente o refrigerador de leche.

Conectar la máquina periférica (por control remoto)

Tiene la posibilidad de conectar su S8/S80 con una máquina periférica compatible (por ejemplo, el refrigerador de leche Cool Control Wireless) por control remoto. Para ello se debe usar el receptor del Cool Control o de la JURA Smart Connect en la interfaz de servicio.

Para este control remoto se utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz. La potencia máxima de transmisión es inferior a 1 mW.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
- «Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
- «Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Conecte la máquina periférica» se indique en el centro.
- ▶ Pulse «Conecte la máquina periférica».
- «Conecte la máquina periférica»
- ▶ Siga las instrucciones del visualizador para conectar la máquina periférica con la S8/S80.

2 Preparación

Información básica sobre la preparación:

- Durante el proceso de molienda podrá seleccionar la intensidad del café de los diferentes **productos simples**. Deslícese con el dedo por el visualizador.
- Durante la preparación puede modificar las **cantidades** preajustadas (por ejemplo, cantidad de agua o cantidad de espuma de leche). Deslícese con el dedo por el visualizador.
- Puede interrumpir la preparación en todo momento. Para ello, pulse «Cancelar».

Caliente es la mejor manera de disfrutar del sabor del café. En una taza de porcelana fría el café pierde calor y, por consiguiente, también sabor. Por ello le recomendamos calentar/precalentar las tazas. Sólo en tazas previamente calentadas puede disfrutarse de todo el aroma del café. Puede adquirir un calentador de tazas JURA en su distribuidor habitual.

En el modo de programación tiene la posibilidad de realizar **ajustes permanentes** para todos los productos (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Adaptar los ajustes del producto»).

Posibilidades de la preparación

La S8/S80 le ofrece diferentes posibilidades para preparar una especialidad de café, leche o agua caliente.

Preparación mediante la pantalla de inicio: pulse simplemente el producto deseado. Los siguientes productos se indican por defecto en la pantalla de inicio:

«Espresso»	«Café»	«2 x Café»	«Agua caliente»
«Cappuccino»	«Latte Macchiato»	«Flat White»	«Espuma de leche»

Preparación a través de la vista en carrusel: puede preparar más productos, aparte de los que se indican en la pantalla de inicio. En cuanto pulse el campo el símbolo de carrusel, abajo a la izquierda, se visualizarán más productos en una **vista en carrusel**.

Deslice el dedo por el visualizador para destacar el producto deseado. Pulse sobre el producto para iniciar la preparación. Los siguientes productos se indican adicionalmente en la vista en carrusel:

- «Leche»
- «Café con leche»
- «Agua para té verde»
- «2 x Ristretto»
- «2 x Espresso»
- «Ristretto»
- «Macchiato»

- i** La vista en carrusel se abandona automáticamente transcurridos 10 segundos si no se ha iniciado ninguna preparación.
- i** En la vista en carrusel se indica siempre en primer lugar el producto que se haya seleccionado en último lugar.
- i** Puede seleccionar como favorito cada uno de los productos almacenados por defecto en su S8/S80 y colocarlo en cualquier posición de la pantalla de inicio. Puede añadir y personalizar las especialidades de café que desee, cambiándoles el nombre de producto e incluyendo ajustes propios (por ejemplo, cantidad e intensidad del café) (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Adaptar los ajustes del producto»). Tenga en cuenta que las descripciones de los siguientes capítulos siempre hacen referencia a los ajustes estándar.

Ristretto, Espresso y café



Ejemplo: así se prepara un café.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse «Café».

La preparación se inicia. La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

La preparación se detiene automáticamente. Se indica la pantalla de inicio.

Dos Ristrettos, dos Espressos y dos cafés



Ejemplo: así se preparan **dos Ristrettos** (a través de la vista en carrusel).

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque dos tazas debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse sobre el símbolo de carrusel (arriba a la derecha) para acceder a la vista en carrusel.
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «2 x Ristretto» se indique en el centro.
- ▶ Pulse «2 x Ristretto» para iniciar la preparación.

La preparación se inicia. La cantidad de agua preajustada para el café cae en las tazas. La preparación se detiene automáticamente. Su S8/S80 está de nuevo lista para funcionar.

Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche



Su S8/S80 prepara un Latte Macchiato, un Cappuccino y otras especialidades de café con leche pulsando simplemente un botón. No es necesario mover el vaso o la taza.

Ejemplo: así se prepara un Latte Macchiato.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. La leche está acoplada al vaporizador de espuma fina.

- ▶ Coloque un vaso debajo del vaporizador de espuma fina.



- ▶ Coloque la palanca de selección del vaporizador profesional de espuma fina en la posición Espuma de leche (ver imagen).
 - ▶ Pulse «Latte Macchiato».
- «Latte Macchiato», la cantidad de espuma de leche preajustada cae en el vaso.

i Se produce una corta pausa, durante la cual la leche caliente se separa de la espuma de la leche. De esta manera, se podrán producir las capas características de un Latte Macchiato.

La preparación del café se inicia. La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en el vaso. La preparación se detiene automáticamente. Su S8/S80 está de nuevo lista para funcionar.

- i** El vaporizador de espuma fina se enjuaga automáticamente transcurridos 15 minutos tras la preparación (véase Capítulo 5 «Conservación – Enjuague automático del sistema de leche»). Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina después de haber preparado leche.

Para un funcionamiento impecable del vaporizador de espuma fina, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

Leche caliente y espuma de leche



Ejemplo: así se prepara **leche caliente**.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. la leche está conectada al sistema de leche.

- ▶ Coloque una taza debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Coloque la palanca de selección del vaporizador profesional de espuma fina en la posición Leche (ver imagen).
- i** Cuando desee preparar **espuma de leche**, coloque la palanca de selección en la posición Espuma de leche (posición vertical).
- ▶ Pulse **«Espuma de leche»**.

Se prepara la espuma de leche. La cantidad de leche preajustada cae en la taza.

La preparación se detiene automáticamente. Su S8/S80 está de nuevo lista para funcionar.

Para un funcionamiento impecable del vaporizador de espuma fina, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

Café molido

Mediante el embudo de llenado para café molido puede utilizar una segunda variedad de café, por ejemplo café descafeinado.

- i** No añada nunca más de dos cucharadas dosificadas rasas de café molido.
- i** No utilice café molido demasiado fino. Éste podría obstruir el sistema y el café sólo saldría gota a gota.
- i** Si ha cargado una cantidad insuficiente de café molido, se indica «Insuficiente café molido» y la S8/S80 interrumpe el proceso.
- i** La especialidad de café deseada ha de prepararse en un plazo de aprox. 1 minuto después de cargar el café molido. En caso contrario la S8/S80 interrumpe el proceso y vuelve a estar en modo de disposición.

La preparación de todas las especialidades de café con café molido sigue siempre el mismo patrón.

Ejemplo: así se prepara un Espresso con café molido.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque una taza de Espresso debajo de la salida de café.
- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.
«Añadir café molido»
- ▶ Ponga una cucharada rasa de café molido en el embudo de llenado con la cuchara dosificadora.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado.
- ▶ Pulse «Espresso».

La preparación se inicia. «Espresso», la cantidad de agua preajustada del Espresso cae en la taza.

La preparación se detiene automáticamente. Su S8/S80 está de nuevo lista para funcionar.



Ajustar el mecanismo de molienda

Usted puede adaptar el mecanismo de molienda al grado de tueste de su café.

ATENCIÓN

Si ajusta el grado de molido con el mecanismo de molienda parado, pueden producirse daños en el selector giratorio para ajuste del grado de molido.

- ▶ Ajuste el grado de molido sólo con el mecanismo de molienda en funcionamiento.

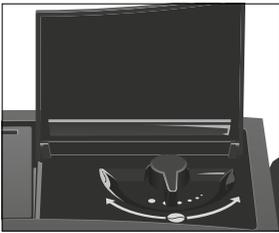
El ajuste correcto del grado de molido se reconocerá por la homogeneidad con la que el café sale por la salida de café. Además, se formará una crema fina y densa.

Ejemplo: así se modifica el grado de molido **durante** la preparación de un Espresso.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Abra la tapa del selector giratorio para el ajuste del grado de molido.
- ▶ Pulse «**Espresso**» para iniciar la preparación.
- ▶ Sitúe el selector giratorio para ajuste del grado de molido en la posición deseada, **mientras** el mecanismo de molienda esté en funcionamiento.

La cantidad de agua preajustada cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente.



Agua caliente

La S8/S80 le ofrece la posibilidad de preparar distintas variantes de agua caliente: «**Agua caliente**» y «**Agua para té verde**».

Utilice el vaporizador de agua caliente suministrado para obtener un flujo de agua perfecto.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de escaldadura por salpicaduras de agua caliente.

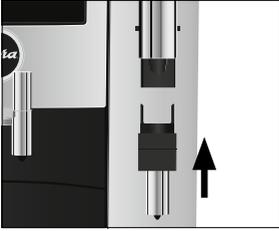
- ▶ Evite el contacto directo con la piel.

Ejemplo: así se prepara agua para **té verde**.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse sobre el símbolo de carrusel (arriba a la derecha) para acceder a la vista en carrusel.

2 Preparación



- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Agua para té verde» se indique en el centro.
 - ▶ Pulse «Agua para té verde».
«Colocar el vaporizador de agua caliente»
 - ▶ Retire el vaporizador profesional de espuma fina del sistema de leche.
 - ▶ Monte el vaporizador de agua caliente en el sistema de leche.
 - ▶ Pulse «Más».
«Agua para té verde», la cantidad de agua preajustada cae en la taza.
- La preparación se detiene automáticamente. Su S8/S80 está de nuevo lista para funcionar.

3 Funcionamiento diario

Llenar el depósito de agua

La conservación diaria de la máquina y la higiene en el manejo de la leche, el café y el agua son decisivas para un resultado de café siempre perfecto en la taza. Por este motivo, cambie el agua **diariamente**.

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.
-
- ▶ Abra la tapa del depósito de agua.
 - ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
 - ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
 - ▶ Cierre la tapa del depósito de agua.

Conectar la máquina



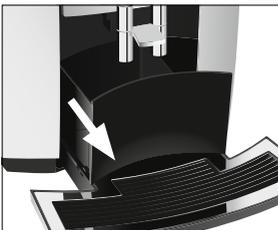
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada  para conectar la S8/S80.

«Bienvenido a JURA»

«La máquina se calienta»

«La máquina se enjuaga», el sistema se enjuaga. El enjuague se detiene automáticamente. Ahora su S8/S80 está lista para funcionar.

Conservación diaria



La máquina debería someterse a una conservación diaria para que usted pueda disfrutar durante mucho tiempo de su S8/S80 y garantizar en todo momento la calidad óptima del café.

- ▶ Extraiga la bandeja recogegotas.
- ▶ Vacíe el depósito de posos y la bandeja recogegotas. Enjuague ambas piezas con agua caliente.

i Vacíe siempre el depósito de posos de café con la máquina **conectada**. El contador de posos de café solamente se restablecerá si procede esta manera.

- ▶ Vuelva a colocar el depósito de posos y la bandeja recogegotas.
- ▶ Enjuague el depósito de agua con agua clara.
- ▶ Limpie el sistema de leche (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).
- ▶ Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.
- ▶ Desmonte y enjuague el sistema de leche (véase Capítulo 5 «Conservación – Desmontar y enjuagar el vaporizador profesional de espuma fina»).
- ▶ Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (p. ej. de microfibra).

i Para limpiar el visualizador, este puede bloquearse en «Estado de conservación» / «Bloquear pantalla».

Puede consultar más información sobre la conservación de su S8/S80 en el modo de programación en «Estado de conservación» / «Información para la conservación».

Conservación regular

Ejecute las siguientes medidas de conservación **con regularidad** o bien **en caso necesario**:

- Por razones de higiene, recomendamos cambiar el tubo de leche y la salida de leche intercambiable con regularidad (aprox. cada 3 meses). Puede adquirir repuestos en un comercio especializado.
- Limpie las paredes interiores del depósito de agua utilizando, por ejemplo, un cepillo. Encontrará más información sobre el depósito de agua en el presente modo de empleo (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
- En las partes superior e inferior de la plataforma para tazas pueden acumularse residuos de leche y café. Limpie la plataforma para tazas en estos casos.

Desconectar la máquina



Al desconectar la S8/S80 se enjuaga automáticamente el sistema si se preparó una especialidad de café. Si se preparó leche, se solicita además una limpieza del sistema de leche.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del sistema de leche.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada .

i Si se ha preparado leche, se requerirá realizar una limpieza del sistema de leche («Limpieza del sistema de leche»). El proceso de desconexión continúa de manera automática transcurridos 10 segundos.

Si se ha preparado leche pero no se ha iniciado la limpieza del sistema de leche, primero se enjuagará el sistema de leche («El sistema de leche se enjuaga»).

«La máquina se enjuaga», el sistema es enjuagado. El proceso se detiene automáticamente. Su S8/S80 está desconectada.

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

Pulse « P » para acceder al modo de programación. Deslice el dedo por el visualizador para navegar por las opciones del programa y guardar de forma permanente los ajustes deseados. Podrá realizar los siguientes ajustes:

Opción del programa	Subopción	Explicación
«Ajustes de la máquina»	«Desconectar después de»	► Ajuste el tiempo después del cual debe desconectarse automáticamente la S8/S80.
	«Ahorrar energía»	► Active el modo de ahorro de energía.
	«Indicaciones de uso »	► Active/desactive las indicaciones de servicio relativas al funcionamiento del vaporizador profesional de espuma fina y el vaporizador de agua caliente.
	«Ajuste de fábrica»	► Restablezca la máquina al ajuste de fábrica.
	«Unidades»	► Seleccione la unidad de la cantidad de agua.
	«Visualizador»	► Modifique la luminosidad del visualizador.
	«Dureza del agua»	► Ajuste la dureza del agua utilizada.
	«Selección de idioma»	► Seleccione su idioma.
	«Contador de preparaciones», «Contador de programas de conservación»	► Mantenga el control sobre todos los productos preparados y consulte la cantidad de programas de conservación ejecutados.
	«Modo Demo»	En el modo de demostración no se pueden preparar productos.
	«Conecte la máquina periférica», «Desconecte las máquinas periféricas» (Solo se indica cuando está colocado el JURA Smart Connect.)	► Conecte la S8/S80 con una máquina periférica de JURA por control remoto o vuelva a interrumpir la conexión.
	«Versión»	Versión del software

Opción del programa	Subopción	Explicación
«Estado de conservación»	«Limpieza del sistema de leche», «Limpieza», «Cambiar el filtro» (sólo si el filtro está colocado), «Descalcificación», «Enjuague», «Bloquear pantalla», «Información para la conservación»	► Inicie aquí el programa de conservación solicitado o reciba información sobre las medidas de conservación necesarias.
«Ajustes del producto»		► Seleccione sus ajustes para las especialidades de café y el agua caliente.

Ajustes del producto

Pulse un producto en la pantalla de inicio durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al resumen de las posibilidades de ajuste correspondientes:

- «**Ajustes del producto**»: realice ajustes individuales, como la intensidad del café, la cantidad de agua, etc.
 - «**Nombre del producto**»: modifique el nombre del producto.
 - «**Eliminar**»: borre un producto de la pantalla de inicio.
 - «**Cambiar producto**»: sustituya por sus productos favoritos los productos disponibles en la pantalla de inicio.
 - «**Copiar producto**»: añada un producto cualquiera para, por ejemplo, crear una variante con un nombre de producto nuevo y ajustes individuales.
 - «**Duplicar producto**» (no disponible en productos con leche ni con agua caliente): se crea un producto doble de la especialidad deseada.
- i** Solo puede modificar los ajustes de los productos que se indican en la pantalla de inicio.

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

Adaptar los ajustes del producto

Los siguientes ajustes se pueden guardar de forma permanente para todas las especialidades de café, la leche y el agua caliente:

Producto	Intensidad del café	Cantidad	Otros ajustes
Ristretto, Espresso	10 niveles	Café: 15 ml – 80 ml	Temperatura (baja, normal, alta), nombre del producto, borrar/sustituir/copiar/duplicar producto
Café	10 niveles	Café: 25 ml – 240 ml	Temperatura (baja, normal, alta), nombre del producto, borrar/sustituir/copiar/duplicar producto
Dos Ristrettos, dos Espressos, dos cafés	–	Café: la cantidad ajustada del producto simple se duplica.	Temperatura (igual que para el producto simple), nombre del producto, borrar producto
Cappuccino, Flat White, Café con leche	10 niveles	Café: 25 ml – 240 ml Leche: 1 s – 120 s	Temperatura (baja, normal, alta), nombre del producto, borrar/sustituir/copiar producto
Latte Macchiato	10 niveles	Café: 25 ml – 240 ml Leche: 1 s – 120 s Pausa: 0 s – 60 s	Temperatura (baja, normal, alta), nombre del producto, borrar/sustituir/copiar producto
Espresso Macchiato	10 niveles	Café: 15 ml – 80 ml Leche: 1 s – 120 s	Temperatura (baja, normal, alta), nombre del producto, borrar/sustituir/copiar producto
Espuma de leche, leche	–	Leche: 1 s – 120 s	Borrar/cambiar/copiar el nombre del producto, producto
Agua caliente, agua para té verde	–	Agua: 25 ml – 450 ml	Temperatura (baja, normal, alta), nombre del producto, borrar/sustituir/copiar producto

Los ajustes permanentes en el modo de programación siguen siempre el mismo patrón.

Ejemplo: así se modifica la intensidad de un Espresso.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse «Espresso» durante aproximadamente 2 segundos hasta que se indique el resumen con los posibles ajustes.
- ▶ Pulse «Ajustes del producto».
«Espresso»

- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Intensidad del café» se indique en el centro.
- ▶ Deslice ahora el dedo a izquierda o derecha para modificar el ajuste de la intensidad del café.
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
- ▶ Pulse «Atrás» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

Desconexión automática

Mediante la desconexión automática de su S8/S80 puede ahorrar energía. Si la función está activada, su S8/S80 se desconectará automáticamente después de la última acción realizada en la máquina, una vez transcurrido el tiempo ajustado.

Puede ajustar la desconexión automática a 15 minutos, 30 minutos o 1-9 horas.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Pulse «Desconectar después de».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice ahora el dedo a izquierda o derecha para modificar la hora de desconexión.
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Desconectar después de»
- ▶ Pulse «Atrás» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

Modo de ahorro de energía

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» / «Ahorrar energía» puede ajustar un modo de ahorro de energía:

- «Ahorrar energía» / «1»
- Poco después de la última preparación la S8/S80 deja de calentar. En el visualizador se indica el símbolo «E.S.M.» (E.S.M.®, Energy Save Mode).

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- Antes de la preparación de una especialidad de café, una especialidad de café con leche o agua caliente, debe calentarse la máquina.
- «Ahorrar energía» / «0»
 - Todas las especialidades de café, de café con leche y de agua caliente pueden prepararse sin tener que esperar.

Ejemplo: así se desconecta el modo de ahorro de energía.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Ahorrar energía» se indique en el centro.
- ▶ Pulse «Ahorrar energía».
«Ahorrar energía»
- ▶ Deslice ahora el dedo por la barra y ajústela en «0».
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Ahorrar energía»
- ▶ Pulse «Atrás» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

Indicaciones de servicio

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» / «Indicaciones de uso » puede definir si desea que se muestren las indicaciones de servicio relativas al funcionamiento del vaporizador profesional de espuma fina y el vaporizador de agua caliente durante la preparación.

Ejemplo: así se desactiva la visualización de las indicaciones de servicio.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Indicaciones de uso » se indique en el centro.

- ▶ Pulse «Indicaciones de uso ».
«Indicaciones de uso »
- ▶ Deslice ahora el dedo por la barra y ajústela en «0».
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Indicaciones de uso »
- ▶ Pulse «Atrás» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

Restablecer los ajustes de fábrica

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» / «Ajuste de fábrica», la máquina puede restablecerse al ajuste de fábrica. A continuación se desconecta su S8/S80.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Ajuste de fábrica» se indique en el centro.
- ▶ Pulse «Ajuste de fábrica».
«Ajuste de fábrica» / «¿Realmente desea restablecer los ajustes de fábrica de la máquina?»
- ▶ Pulse «Sí».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
Su S8/S80 está desconectada.

Unidad de cantidad de agua

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» / «Unidades» puede ajustar la unidad para la cantidad de agua.

Ejemplo: así se modifica la unidad para la cantidad de agua de «ml» a «OZ».

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Unidades» se indique en el centro.

- ▶ Pulse «Unidades».
«Unidades»
- ▶ Deslice ahora el dedo a izquierda o derecha para modificar el ajuste a «OZ».
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Unidades»
- ▶ Pulse «Atrás» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

Luminosidad del visualizador

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» / «Visualizador» puede ajustar el brillo del visualizador (en porcentaje).

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Visualizador» se indique en el centro.
- ▶ Pulse «Visualizador».
«Visualizador»
- ▶ Deslice ahora el dedo a izquierda o derecha para modificar el ajuste.
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Visualizador»
- ▶ Pulse «Atrás» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

Ajustar la dureza del agua

Cuanto más dura sea el agua, más frecuentemente deberá descalcificar la S8/S80. Por eso, es importante ajustar la dureza del agua correcta.

La dureza del agua ya se ha ajustado durante la primera puesta en funcionamiento. Puede modificar este ajuste en cualquier momento.

La dureza del agua puede ajustarse sin escalonamiento entre 1 °dH y 30 °dH.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Dureza del agua» se indique en el centro.
- ▶ Pulse «Dureza del agua».
«Dureza del agua»
- ▶ Deslice ahora el dedo a izquierda o derecha para modificar el ajuste.
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Dureza del agua»
- ▶ Pulse «Atrás» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

Idioma

En esta opción del programa podrá ajustar el idioma de su S8/S80.

Ejemplo: así se modifica el idioma de «Español» a «English».

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Selección de idioma» se indique en el centro.
- ▶ Pulse «Selección de idioma».
«Selección de idioma»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que el idioma deseado, por ejemplo «English», se indique en el centro.
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Saved».
«Choose language»
- ▶ Pulse «Back» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

Consultar informaciones

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» podrá consultar la siguiente información:

- «Contador de preparaciones»: cantidad de especialidades de café, de café con leche y de agua caliente
- «Contador de programas de conservación»: cantidad de programas de conservación realizados (limpieza, descalcificación, etc.)
- «Versión»: versión del software

Ejemplo: así puede consultar la cantidad de especialidades de café preparadas.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse « P ».
«Ajustes de la máquina»
- ▶ Pulse «Ajustes de la máquina».
«Desconectar después de»
- ▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Contador de preparaciones» se indique en el centro.
- ▶ Pulse «Contador de preparaciones».
«Contador de preparaciones»
- ▶ Pulse «Más» para indicar la cantidad de otros productos.
- ▶ Pulse «Atrás» tantas veces como sea necesario hasta que se indique de nuevo la pantalla de inicio.

5 Conservación

Su S8/S80 dispone de los siguientes programas de conservación integrados:

- Enjuagar la máquina («Enjuague»)
- Limpieza del sistema de leche («Limpieza del sistema de leche»)
- Cambiar el filtro («Cambiar el filtro») (sólo si el filtro está colocado)
- Limpiar la máquina («Limpieza»)
- Descalcificar la máquina («Descalcificación»)

i Realice la limpieza, la descalcificación o el cambio del filtro siempre que se solicite.

i Pulse « P » para acceder al resumen de los programas de conservación («Estado de conservación»). Cuando una de las barras esté completamente roja, su S8/S80 requerirá el programa de conservación correspondiente.

i Por motivos de higiene, realice una limpieza del sistema de leche **diariamente** cada vez que prepare leche.

Enjuagar la máquina

Podrá activar el proceso de enjuague manualmente en cualquier momento.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.

▶ Pulse « P ».

«Ajustes de la máquina»

▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Estado de conservación» se indique en el centro.

▶ Pulse «Estado de conservación».

«Limpieza»

▶ Deslice el dedo por el visualizador hasta que «Enjuague» se indique en el centro.

▶ Pulse «Enjuague» para activar el proceso de enjuague.

«La máquina se enjuaga»

«El sistema de leche se enjuaga»

El enjuague se detiene automáticamente. Se indica la pantalla de inicio.



Enjuague automático del sistema de leche

El sistema de leche se enjuaga **automáticamente 15 minutos** después de cada preparación de leche. Por tanto, coloque siempre un recipiente debajo del sistema de leche, después de haber preparado leche.

Limpiar el sistema de leche

Para un funcionamiento impecable del sistema de leche, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche.

ATENCIÓN

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

i Podrá adquirir el detergente del sistema de leche JURA en comercios especializados.

i El depósito incluido en el equipamiento debe utilizarse para la limpieza del sistema de leche.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. El visualizador indica «Limpieza del sistema de leche».

- ▶ Pulse «Limpieza del sistema de leche».
 - ▶ Pulse de nuevo «Limpieza del sistema de leche».
 - ▶ Pulse «Inicio».
 - ▶ Pulse de nuevo «Inicio».
- «Detergente» / «Conectar el tubo de leche» / «Llenar de agua»
- ▶ Retire el tubo de leche del recipiente de leche o del refrigerador de leche.
 - ▶ Llene con limpiador del sistema de leche hasta la **marca inferior** por la zona delantera del recipiente (identificado con .
 - ▶ A continuación, añada agua hasta la **marca superior**.
 - ▶ Coloque el recipiente debajo del vaporizador de espuma fina.



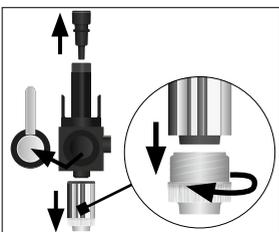
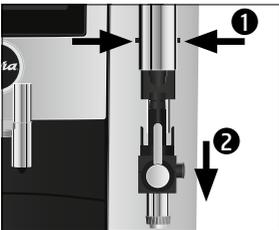


- ▶ Conecte el tubo de leche con el recipiente para la limpieza del sistema de leche.
- i** Para poder conectar correctamente el tubo de leche con el depósito, el tubo de leche debe estar equipado con una pieza de conexión.
 - ▶ Pulse «Más».
 - «El sistema de leche se limpia»
 - El proceso se interrumpe, «Llenar de agua».
 - ▶ Enjuague a fondo el recipiente y añada agua fresca en la zona delantera hasta la **marca superior**.
 - ▶ Colóquelo bajo el vaporizador de espuma fina y conecte el tubo de leche al recipiente.
 - ▶ Pulse «Más».
 - «El sistema de leche se limpia»
 - El proceso se detiene automáticamente.

Desmontar y enjuagar el vaporizador profesional de espuma fina

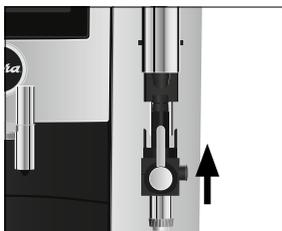
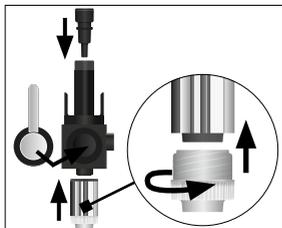
Para un funcionamiento impecable del vaporizador profesional de espuma fina, y por motivos de higiene, es estrictamente necesario desmontarlo y enjuagarlo **diariamente** si ha preparado leche.

- ▶ Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.
- ▶ Retire el vaporizador profesional de espuma fina.



- ▶ Desmonte el vaporizador de espuma fina en cada uno de sus componentes.
- ▶ Enjuague a fondo todas las piezas bajo un chorro de agua corriente. En caso de residuos de leche muy resacos, sumerja primero los componentes en una solución de 250 ml de agua fría y un tapón de detergente del sistema de leche JURA. Enjuague después a fondo los componentes.

5 Conservación



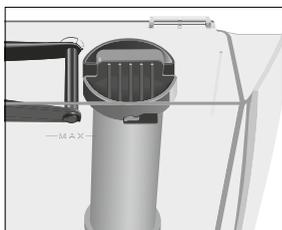
- ▶ Vuelva a ensamblar el vaporizador profesional de espuma fina.
- i** Compruebe siempre que todos los componentes estén correcta y firmemente ensamblados de modo que el vaporizador profesional de espuma fina pueda funcionar a la perfección.
- ▶ Monte de nuevo el vaporizador de espuma fina en el sistema de leche.

Colocar el filtro

Su S8/S80 ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLARIS Smart.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro suministrada en la parte superior de un cartucho de filtro CLARIS Smart.
- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.



- i** La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro.

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».

«El filtro se enjuaga», el agua fluye directamente hacia la bandeja recogegotas.

El enjuague del filtro se detiene automáticamente.

«Vaciar la bandeja recogegotas»

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
Se indica la pantalla de inicio.

i Si el filtro está activo, se indica con un símbolo azul de filtro en la parte superior del visualizador.

El cartucho de filtro CLARIS Smart se comunica con su S8/S80 a través de la tecnología RFID (banda de frecuencia 13,56 MHz). Este control remoto solo se utiliza un máximo de 3 segundos durante una preparación. La potencia máxima de transmisión es inferior a 1 mW.

Cambiar el filtro

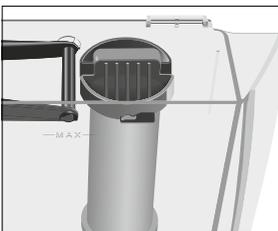
- i** En cuanto se agota el efecto del cartucho de filtro (dependiendo de la dureza del agua ajustada), la S8/S80 solicita un cambio del filtro.
- i** Los cartuchos de filtro CLARIS Smart pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. El visualizador indica «Cambio del filtro».

- ▶ Pulse «Cambio del filtro».
- ▶ Pulse de nuevo «Cambio del filtro».
«Cambiar el filtro»
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo del depósito de agua junto con la prolongación.
- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro en la parte superior de un cartucho de filtro CLARIS Smart **nuevo**.
- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado». La máquina ha detectado de manera automática que acaba de cambiar el cartucho de filtro.

«El filtro se enjuaga», el agua fluye directamente hacia la bandeja recogegotas.



El enjuague del filtro se detiene automáticamente.

«Vaciar la bandeja recogegotas»

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

Se indica la pantalla de inicio.

- i** Si el filtro está activo, se indica con un símbolo azul de filtro en la parte superior del visualizador.

El cartucho de filtro CLARIS Smart se comunica con su S8/S80 a través de la tecnología RFID (banda de frecuencia 13,56 MHz). Este control remoto solo se utiliza un máximo de 3 segundos durante una preparación. La potencia máxima de transmisión es inferior a 1 mW.

Limpiar la máquina

Después de 180 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la S8/S80 requiere una limpieza.

ATENCIÓN

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

- i** El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.

- i** No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se vería afectada por ello.

- i** Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. El visualizador indica «Limpiar la máquina».

- ▶ Pulse «Limpiar la máquina».

«Limpieza»

- ▶ Pulse «Limpieza».

- ▶ Pulse «Inicio».

- ▶ Pulse de nuevo «Inicio».

«Vaciar el depósito de posos»

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.
 - ▶ Pulse «Más».
 - «Máquina limpiando», sale agua por la salida de café y por el vaporizador de espuma fina.
 - El proceso se interrumpe, «Introducir pastilla de limpieza».
 - ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.
 - ▶ Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el embudo de llenado.
 - ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado.
 - ▶ Pulse «Más».
 - «Máquina limpiando», sale agua varias veces por la salida de café y por el vaporizador de espuma fina.
 - El proceso se detiene automáticamente.
 - «Vaciar el depósito de posos»
 - ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
- La limpieza ha concluido. Se indica la pantalla de inicio.

Descalcificar la máquina

La S8/S80 se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

- i** Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

⚠ ATENCIÓN

El producto descalcificador puede provocar irritaciones en la piel y en los ojos.

- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Elimine el producto descalcificador enjuagando con agua limpia. Consultar a un médico después de un contacto con los ojos.

ATENCIÓN

El empleo de productos descalcificadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

ATENCIÓN La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

- ▶ Realice la descalcificación completamente.

ATENCIÓN El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej., mármol) puede provocar daños en las mismas.

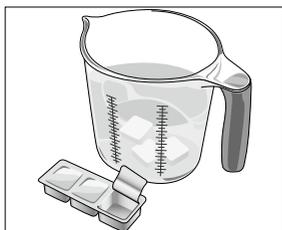
- ▶ Elimine inmediatamente las salpicaduras.

i El programa de descalcificación dura aproximadamente 45 minutos.

i Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. El visualizador indica «Descalcificar la máquina».

- ▶ Pulse «Descalcificar la máquina».
«Descalcificación»
- ▶ Pulse «Descalcificación».
- ▶ Pulse «Inicio».
- ▶ Pulse de nuevo «Inicio».
«Vaciar la bandeja recogegotas»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
«Producto descalcificador en el tanque»
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Disuelva por completo 3 pastillas de descalcificación JURA en un recipiente con 500 ml de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.
- ▶ Llene el depósito de agua **vacío** con la solución y vuelva a colocarlo.



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.

- ▶ Pulse «Más».

«La máquina se descalcifica», sale agua varias veces por el vaporizador de espuma fina.

El proceso se interrumpe, «Vaciar la bandeja recogegotas».



- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

«Llenar el depósito de agua»

- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Pulse «Más».

«La máquina se descalcifica», el proceso de descalcificación continúa.

El proceso se interrumpe, «Vaciar la bandeja recogegotas».

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

La descalcificación ha concluido. Se indica la pantalla de inicio.

- i** Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

Condición previa: el visualizador indica «Llenar el recipiente de café en grano».

- ▶ Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada .
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.

- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, retírelo.
- ▶ Disuelva 3 pastillas de descalcificación JURA en el depósito de agua completamente lleno.
- ▶ Deje la solución descalcificadora en el depósito de agua durante varias horas (por ejemplo toda la noche).
- ▶ Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, vuelva a insertarlo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

6 Mensajes en el visualizador

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
«Llenar el depósito de agua»	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	► Llene el depósito de agua (véase Capítulo 3 «Funcionamiento diario – Llenar el depósito de agua»).
«Vaciar el depósito de posos»	El depósito de posos está lleno. La preparación no es posible.	► Vacíe el depósito de posos y la bandeja recogegotas (véase Capítulo 3 «Funcionamiento diario – Conservación diaria»).
«Falta la bandeja recogegotas»	La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	► Coloque la bandeja recogegotas.
«Llenar el recipiente de café en grano»	El recipiente de café en grano está vacío. No puede preparar especialidades de café; sí de agua caliente o leche.	► Llene el recipiente de café en grano (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»).
«Cambio del filtro»	El efecto del cartucho de filtro está agotado.	► Cambie el cartucho de filtro CLARIS Smart (véase Capítulo 5 «Conservación – Cambiar el filtro»).
«Limpiar la máquina»	La S8/S80 requiere una limpieza.	► Realice la limpieza (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar la máquina»).
«Descalcificar la máquina»	La S8/S80 requiere una descalcificación.	► Realice una descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
«Máquina demasiado caliente»	El sistema está demasiado caliente para iniciar un programa de conservación.	► Espere unos minutos hasta que el sistema se haya enfriado o prepare una especialidad de café o agua caliente.

7 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Al espumar leche, se hace muy poca espuma o la leche salpica fuera del vaporizador de espuma fina.	El vaporizador de espuma fina está sucio.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpie el vaporizador de espuma fina (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»). ▶ Desmonte y enjuague el vaporizador de espuma fina (véase Capítulo 5 «Conservación – Desmontar y enjuagar el vaporizador profesional de espuma fina»).
Durante la preparación de café, el café sólo sale gota a gota.	El café se ha molido demasiado fino y obstruye el sistema.	▶ Ajuste un grado de molido más grueso en el mecanismo de molienda (véase Capítulo 2 «Preparación – Ajustar el mecanismo de molienda»).
	Probablemente no se haya ajustado correctamente la dureza del agua.	▶ Realice una descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
«Llenar el depósito de agua» se indica a pesar de estar lleno el depósito de agua.	El flotador del depósito de agua está atascado.	▶ Descalcifique el depósito de agua (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	▶ Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).
Se indica «Error 2» o «Error 5».	Si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento puede estar bloqueado por motivos de seguridad.	▶ Caliente la máquina a temperatura ambiente.

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Se indican otros mensajes «Error».	-	► Desconecte la S8/S80 con el botón de mando marcha/parada  . Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

- i** Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

8 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

Transporte / Vaciar el sistema



Conserve el embalaje de la S8/S80. Éste tiene la función de proteger la máquina cuando sea transportada.

Para proteger la S8/S80 de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Retire el tubo de leche del vaporizador de espuma fina.
 - ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina.
 - ▶ Pulse «Espuma de leche».
 - ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
 - ▶ Cambie la cantidad a «60 seg.».
- Saldrá vapor del vaporizador de espuma fina hasta que el sistema esté vacío.
- «Llenar el depósito de agua»
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada .

Su S8/S80 está desconectada.

Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.



Las máquinas antiguas contienen valiosos materiales reciclables que deberían destinarse al reciclado. Por este motivo, las máquinas antiguas deben eliminarse a través de sistemas de recogida apropiados.

9 Datos técnicos

Voltaje	220–240 V ~, 50 Hz
Potencia	1450 W
Marca de conformidad	CE
Presión de bomba	estática máximo 15 bar
Capacidad del depósito de agua (sin filtro)	1,9 l
Capacidad del recipiente de café en grano	280 g
Capacidad del depósito de posos	máximo 16 porciones
Longitud del cable	aproximadamente 1,1 m
Peso	aproximadamente 10,0 kg
Medidas (An × Al × P)	28,0 × 34,8 × 44,4 cm

Controles remotos

Cartucho de filtro CLARIS Smart (tecnología RFID)	Banda de frecuencia 13,56 MHz Potencia máx. de transmisión < 1 mW
JURA Smart Connect (conexión Bluetooth)	Banda de frecuencia 2,4 GHz Potencia máx. de transmisión < 1 mW

Advertencias para los inspectores (contraensayos de conformidad con la norma DIN VDE 0701-0702): el punto de puesta a tierra central se encuentra en la parte inferior de la máquina, en inmediata proximidad del cable de alimentación.

10 Índice alfabético

A

- Adaptar los ajustes del producto 28
- Agua caliente 21
- Ajustes
 - Ajustes permanentes en el modo de programación 26
- Ajustes de fábrica
 - Restablecer los ajustes de fábrica 31
- Ajustes del producto 27
 - Adaptar 28
- Ajustes permanentes en el modo de programación 26

B

- Bandeja recogegotas 4
- Bluetooth 49
- Botón
 - Botón de mando marcha/parada 5

C

- Cable de alimentación 4
- Café 17
 - Dos cafés 18
- Café con leche 18
- Café instantáneo
 - Café molido 20
- Café molido 20
 - Cuchara dosificadora para café molido 5
- Cappuccino 18
- Cartucho de filtro CLARIS Smart
 - Cambiar 39
 - Colocar 38
- Conectar 23
- Conectar la máquina periférica 15
- Conservación 35
 - Conservación diaria 23
 - Conservación regular 24
- Conservación diaria 23
- Conservación regular 24
- Consultar informaciones 34
- Contactos 54
- Control remoto 15, 49
- Cuchara dosificadora para café molido 5

D

- Datos técnicos 49
- Declaración de conformidad 54
- Declaración de conformidad de la UE 54
- Depósito de agua 4
 - Descalcificar 44
 - Llenar 23
- Depósito de posos 4
- Descalcificar
 - Depósito de agua 44
 - Máquina 41
- Desconectar 25
- Desconexión automática 29
- Descripción de símbolos 3
- Direcciones 54
- Dos productos 18
- Dureza del agua
 - Ajustar la dureza del agua 32
 - Determinar la dureza del agua 12

E

- Eliminación 48
- Eliminación de anomalías 46
- Embudo de llenado
 - Embudo de llenado para café molido 5
- Enjuagar
 - Máquina 35
- Enjuague del sistema de leche 36
- Espresso 17
 - Dos Espressos 18
- Espresso Macchiato 18
- Espuma de leche 19

F

- Filtro
 - Cambiar 39
 - Colocar 38
- Flat White 18

G

- Grado de molido
 - Ajustar el mecanismo de molienda 21
 - Selector giratorio para ajuste del grado de molido 5
- Guía rápida 11

I

- Idioma 33
- Indicaciones de servicio 30
- Instalar
 - Instalar la máquina 11
- Internet 11

J

- JURA
 - Contactos 54
 - Internet 11

L

- Latte Macchiato 18
- Leche
 - Conectar la leche 15
- Leche caliente 19
- Leche, caliente 19
- Limpiar
 - Máquina 40
 - Recipiente de café en grano 43
- Limpiar el vaporizador Cappuccino
 - Limpiar el sistema de leche 36
- Línea de asistencia telefónica 54
- Llenar
 - Depósito de agua 23
 - Recipiente de café en grano 12
- Luminosidad del visualizador 32

M

- Mantenimiento
 - Conservación diaria 23
 - Conservación regular 24
- Máquina
 - Conectar 23
 - Conservación diaria 23
 - Conservación regular 24
 - Descalcificar 41
 - Desconectar 25
 - Enjuagar 35
 - Instalar 11
 - Limpiar 40
- Mensajes en el visualizador 45
- Modo de ahorro de energía 29

- Modo de programación 26
 - Ajustar la dureza del agua 32
 - Ajustes del producto 27
 - Consultar informaciones 34
 - Desconexión automática 29
 - Idioma 33
 - Indicaciones de servicio 30
 - Luminosidad del visualizador 32
 - Modo de ahorro de energía 29
 - Restablecer los ajustes de fábrica 31
 - Unidad de cantidad de agua 31

P

- Página de inicio 11
- Página web 11
- Plataforma de tazas 4
- Posibilidades de preparación 16
- Preparación 16, 18
 - Agua caliente 21
 - A través del carrusel 16
 - Café 17
 - Café con leche 18
 - Café molido 20
 - Cappuccino 18
 - Dos cafés 18
 - Dos especialidades de café 18
 - Dos Espressos 18
 - Dos Ristrettos 18
 - Espresso 17
 - Espresso Macchiato 18
 - Espuma de leche 19
 - Flat White 18
 - Latte Macchiato 18
 - Leche 19
 - Pulsando un botón 16
 - Ristretto 17
 - Té verde 21
- Primera puesta en funcionamiento 12
- Problemas
 - Eliminación de anomalías 46
- Producto doble 18
- Puesta en funcionamiento, Primera 12
- Punto de puesta a tierra 49
- Punto de puesta a tierra central 49

R

- Recipiente de café en grano
 - Limpiar 43
 - Llenar 12
 - Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 4
- Ristretto 17, 18
 - Dos Ristrettos 18
- Rotary Selection 16

S

- Salida de café
 - Salida de café ajustable en altura 4
- Salida de café ajustable en altura 4
- Seguridad 6
- Selector giratorio para ajuste del grado de molido 5
- Servicio al cliente 54
- Sistema de leche
 - Limpiar 36
 - Vaporizador profesional de espuma fina 4
- Smart Connect 15

T

- Tapa
 - Depósito de agua 4
 - Embudo de llenado para café molido 5
- Tapa de protección de aroma
 - Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 4
- Teléfono 54
- Té verde 21
- Transporte 48

U

- Unidad de cantidad de agua 31
- Utilización
 - Conforme a lo previsto 6

V

- Vaciar el sistema 48
- Vaporizador de agua caliente 5
- Vaporizador de espuma fina
 - Vaporizador profesional de espuma fina 4
- Vaporizador profesional de espuma fina 4
 - Desmontar y enjuagar 37

- Vista en carrusel 16
- Visualizador
 - Visualizador con pantalla táctil 4, 11
- Visualizador con pantalla táctil 4, 11
- Visualizador, mensajes 45

11 Contactos JURA / Advertencias legales

JURA Elektroapparate AG
 Kaffeeweltstrasse 10
 CH-4626 Niederbuchsiten
 Tel. +41 (0)62 38 98 233

- @ Encontrará otros datos de contacto para su país online en **www.jura.com**.
- @ En caso de que necesite ayuda con el manejo de su máquina, consulte la página web **www.jura.com/service**.

- Directivas** La máquina cumple las siguientes directivas:
- 2014/35/UE – Directiva de baja tensión
 - 2014/30/UE – Compatibilidad electromagnética
 - 2009/125/CE – Directiva sobre energía
 - 2011/65/UE – Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
 - 2014/53/UE – Directiva sobre equipos radioeléctricos

En www.jura.com/conformity encontrará una declaración de conformidad detallada de la UE para su S8/S80.

- Modificaciones técnicas** Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones empleadas en el presente modo de empleo son esquemáticas y no muestran los colores originales de la máquina. Su S8/S80 puede diferir en algunos detalles.

- Observaciones del cliente** ¡Su opinión nos importa! Beneficiarse de las opciones de contacto facilitadas en www.jura.com.

- Copyright** El modo de empleo contiene información protegida por copyright. Queda prohibido fotocopiarlo o traducirlo a otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de JURA Elektroapparate AG.